

٧١٠٧

١

LE SHI'ÏSME

ORIGINES ET PRINCIPES ٢٧٠

**Par L'Imam Muhammad Al-Hussayn
ÂL KASHIFUL GHATÂ'**

www.ketab.ir

**Revu et annoté
par Alâ' ÂL JA'FAR**

پدید آورنده: آل کاشف الغطاء، محمد حسین، ۱۸۷۷ - ۱۹۵۴ .

عنوان قراردادی: اصل الشیعه و اصولها، فرانسه

عنوان: LE She' is me oregines Et Principe.

تکرار نام پدیدآور: تألیف محمد حسین کاشف الغطاء، مترجم: علّاء الجعفر

مشخصات نشر: قم: انتشارات یاس زهرا (س)؛ زیر نظر موسسه امام علی (ع). وایت الله سیستانی،

۱۳۹۴ = ۳۲۰۱۵

مشخصات ظاهری: ۲۷۱ ص.

ISBN: 978-964-2843-93-0

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: کتابخانه: ص. ۲۶۳ - ۲۶۹

یادداشت: نمایه

یادداشت: فرانسه

یادداشت: آوا نویسی . عنوان: لی شی ایز

موضوع: کلام شیعه

موضوع: شیعه - تاریخ

موضوع: شیعه - عقاید

موضوع: شیعه - اصول دین

شناسه افزوده: آل جعفر، علّاء، مترجم

شناسه افزوده: موسسه امام علی علیه السلام

رده کتبه: ۱۳۹۴ . ۶ الف ۲ ک / ۵ / ۲۱۱ Bp

رده دیوبی: ۴۱۷۲ / ۲۹۷

شماره مدرک: ۳۸۸۱۲۲۵

Edit'e par: Mohammad Hosein Kashef'alqata

Publisher: Yaszahra

Publication dela: Fondotion de L'imam Ali(S)

Publisheren: 2015

Tirrage: 1000

Introduction de l'Editeur

Au Nom d'Allah, le Très-Miséricordieux,
le Tout-Miséricordieux

Ô notre Maître, accorde-nous la miséricorde et permets-nous d'être clairvoyants. Louanges à Allah! Nous Le remercions pour Ses bienfaits; Prières et saluts sur le plus noble de Ses messagers et prophètes, Muhammad b. 'Abdallah (Prières d'Allah sur lui) et sur sa famille, les Imams de la guidance, sources de la piété et du lien ferme. Depuis l'apparition du message et la naissance de la Loi, la Parole islamique a largement influencé la vivacité et l'évolution de la nation. Elle assura le bien-être de l'être humain, en redressant son parcours, en ancrant les règles des valeurs spirituelles et des idéaux que l'Islam a déclarés et qu'il a érigés en principes immuables. Si cette parole n'avait été aussi bienveillante, elle n'aurait pas eu cet impact dans les cœurs et la loi céleste ne se serait pas établie si tranquillement.

Le livre musulman fut, à travers les siècles, le critère du progrès de la nation et son accession aux sommets de la perfection, il représenta les dimensions civilisationnelles de la pensée islamique. Il eut pour mission de transmettre le message du Vrai, de témoigner de la civilisation humaine la plus élevée que l'histoire a connue, celle qui a assurément contribué à élargir le champ du savoir et des sciences légales.

Après que le noble messager (SAW) ait perfectionné la parole musulmane en la consolidant, l'Imam 'Alī b. Abī Tālib (a.s.) se vit confier le rôle de la mettre en valeur. Il fut le premier à prendre en charge la transcription du saint Coran pour préserver sa sacralité et lui éviter toute altération. Il prit l'initiative de transcrire les sciences de la langue arabe, dictant les règles de la grammaire à Abul Aswad Ad-Dua'li, toujours dans le souci de préserver la Loi de l'Islam dans sa pureté originelle.

Tout comme la vie de l'Imam 'Alī (a.s.) représente la limpidité du message et la préservation des principes de la Loi, celle des Imams de la famille de Muhammad (SAW) fut l'exemple rayonnant de la voie droite de l'Islam. La vie des Ahlul-Bayt (a.s.) fut la lumière qui guide vers le juste et le droit. Elle fut un exemple pour nos pieux ulémas qui portèrent le flambeau de la guidance pour éclairer les chemins de la science et du savoir.

En cette période où l'Islam reprend une nouvelle vigueur, la vie intellectuelle apparaît revêtue de ses plus beaux appareils, l'édition est

en pleine ébullition, les institutions culturelles favorisent la rédaction, la traduction et la vérification des ouvrages. Ces indices indiquent que la nation a conscience de l'importance de son message et qu'elle réalise sa mission première qui est de mettre la parole sensée au service du renouveau, de la réforme et de l'orientation.

C'est dans cet état d'esprit que l'Institut de l'Imam 'Alî 'alyhi as-salâm fut fondé, grâce aux efforts de Hijjatul Islam Al-'Allâma as-Sayyid Jawâd Ash-Shahristânî. Cet institut a pour rôle d'entreprendre la révision et la traduction de livres musulmans qui permettent de connaître les fondements de la doctrine et de la religion ainsi que les apports de l'école des Ahlul-Bayt (a.s.) dans ce domaine. Il débute son programme par la publication de l'ouvrage: *le Shi'isme, origines et principes* de l'Imam le Sheikh Muhammad Al-Hussayn Al-Kâshiful-Ghatâ, revu, annoté et commenté par le grand spécialiste en la matière, 'Alâ' Al-Ja'far. Il s'agit d'un ouvrage fondamental qui eut un profond impact sur la recherche contemporaine musulmane. L'Institut s'est également fixé pour tâche de traduire les ouvrages du patrimoine dans les principales langues vivantes du monde afin de faire connaître aux peuples du monde les principaux traits de l'école des Ahlul-Bayt (a.s.), dépôt de l'Islam originel.

Comité de consultation
L'Institut de l'Imam 'Ali (a.s.)
Qum
Rabî' ath-Thânî, 1415 H./ 1994.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction de l'éditeur	3
Introduction du commentateur	5
Biographie de l'auteur	23
Préfaces de l'ouvrage	61
 Chapitre 1: Les Shi'ites dans l'histoire	77
Notes	95
Chapitre 2: Les Origines du Shi'isme	103
Notes	113
Chapitre 3: Les principes de la foi	119
Notes	130
Chapitre 4: les principes de la foi	
Les fonctions du cœur et du corps	133
Notes	145
Chapitre 5 : Les Transactions	147
1 - Le mariage	148
2- Le divorce	163
3- Les successions et l'héritage	167
4- Les fondations, les donations et les aumônes	169
5- La procédure et le pouvoir judiciaire	171
Notes	172
Chapitre 6: La Chasse et l'égorgement	177
Chapitre 7: Les peines et les châtements	181
Conclusion	189
 Biographies	195
Index des versets	243
Index des hadîths	247
Index des noms propres	249
Index des sectes, écoles	257
Index des noms de lieu	259
Références de l'auteur	261
Références de l'étude	263